



1916

**Warhaftige Copen / ei  
nes Schreibens / So der König von Na  
varra / an den König inn Frankreich / nach dem  
jüngst gehaltenen Vertrag / mit dem Herren von  
Guise / wegen des Edicts / zuge  
schickt hat.**

**Auß dem Französischen trewlich  
verteutscht.**



**Bedruckt zu Frankfurt am Main /  
durch Nicolaum Bassum.**

---

**M. D. LXXXV.**

# Bründlicher vnd War- haffter bericht des Königs von Navarra schreiben an den König aus Frankreich belangend des jetzigen Kriegs Empörung.

**S**ie die Anstifter dieser neuen Empörung / ihren hösen willen gegen Euer Majestet / vnd derselben Städte vnd Reich / hatten angefangen inn's werck zusetzen / hat E. Majest. gefallen mir zuschreiben / was sie von solchem ihrem fürnemen / nit ohn ursach / halten müste / nemlich / das E. Maj. wol mercken / Gott gebe was sie fürwendeten / das solch jr fürnemen über ewr person vnd Kron gehen solte / nur sich selbs / mit E. Majestet Onkosten vnd Schaden / gross vnd gewaltig zumachen / aber Ew. Majest. Stadt belangend / suchten sie anderst nichts / dann derselben gantzliche zerstörung vnd vndergang. Dß waren E. Maj. eigene wort im selbigen brieff / vñ thet E. Majest. mir die Ehre an / dz sie jrem glück das meine gleich hielte / vnd derhalben weiter dazu setzte mit außtrücklichen worten / das sie so wol meinen als E. Maj. vndergäng suchen / als die zu meinem vndergang kommen könnten.

ten. Der wegen E. Wai. gefallen hette/ jren Gouvernatorn/ General Leutenanten/ Bailly/ Generalschalt vñ andern Amtleuten zubefehlen/ das sie dieselbig als Rebellen/ vnd gemeines fridens Zerrücker solten angreissen. Seind auch E. Wai. declarationen an alle jre Parlament geschickt vnd bekreffigt worden/ durch welche sie für diejenigen/ so sich an E. Wai. vergriessen/ sind erklärt worden.

Darauff dann allerley ordenliche erkändtnuß/ vñ denselbigen gemesse vnd nicht schlechte execution vñ thätliche volstreckung hin vñ wider zu diesem Reich erfolget sind. Das man im werck hat spüren können/ das sie rebellen weren/ vnd wider E. Wai. Stadt sich verbunden/ vnd was E. Wai. Mäthe/ vnd Parlaments gericht vor jrem fürnemien gevrtheilt hette. Es hett aber nichts desto weniger E. Wai. frer angebornen miltigkeit nach für gut angesehen ( vnd mich auch würdig geacht solches zuzuschreiben) sie mit der gütce wider zu gehorsam zu bringe. Widerhalb auch mir befohlen/ ob ich mich mit gedult wolte iñhalten/ vnd E. Wai. raum geben/ noch baß zuvnder scheide/ vnd jren vnderthanen zu offenbaren/ wie vngleich jr fürgewante vrsachen waren/ dann ob wol solches E. Wai. vorhin wol müste/ so wer es doch von nöthen/ das E. Wai. Dolc dasselbig auch verstände/ welchs sie unter einem falschen schein der Religion von jren gebürenden gehorsam hetten wollen abführen.

(:) ü. Nun

Nun weist sich E. Wai. zuerinnern/ mit was Geduld ich derselben befehl/ bis auff diesen tag/ zufrieden gewest/ vnd gehorcht hab. Ist auch derselbigen(nach dem sie hohes verstands vñ der billigkeit gewogē ist) nicht verborgen/ was für wichtige vrsache solche meine gedult angefochten vnd vnrühwig gemacht habē/ dieweil ich wol sahe/ das ich für ein mitpartey von E. Wai. feinden gehalten ward/ welche dañ sich öffentlich erklärten/ das all jrer freueln handlungen vnd fürnemmen einiger zweck vnd zil were/ das sie mich möchten zu grundt richten. Und dorffte doch mich gar nit regen/ vō wegen E. Wai. befech/ dem ich begerte mit aller ehrerbietung nach zukommen/ ob ich wol sahe/ das sie mit waffen wider E. Wai. mit herzen aber wider mich gerüstet vñ gewapnet/ für meinen augen/ vñ sovil als zwischen meinen händē hinjogen/ vnd alle tag etwas versuchten/ eintweder an orten vnd plätzen meiner regierung/ oder an meinen Häusern/ oder an mir selbs. Das also E. Wai. ich meinen dienst/ dazu ich gut fug vnd vrsach hatte/ nit kundt leysten/ dorffte michs auch nit lassen vernemē/ vngesehen das beyde die Natur vnd die billigkeit solches von mir erfordernt. Aber E. Wai. will vnd meinung allein hat mehr bey mir golten/ dann alle vrsach vñ recht/ vndter E. Wai. befech hab ich meine Natur/ mein hertz/ vñ schier all mein Reputation vñ Namen gebeuget vnd nidergelassen/ vnd das souiel desto

desto lieber/dieweil E. Kstai. mir die ehr thete/das sie  
mir allwegen vnd in allen jren briessen zusagte/das  
sie so wol mein als jren eignen nutz jr wolte lassen be-  
folen sein/ auch nichts wolte annemen oder nachge-  
ben/dz jrem Edict vnd gebott/den friden belangent  
so sie mit wolte widerrüffen lassen/möchte fürgreif-  
fen/Condern wolte bey demselben vnd nach dem-  
selben alle fre vnderthanen ohn vnderscheid schützen  
vnd handhaben.

Wie deit solches E. Kstai. inn ihren Briessen mit  
eygner Handt geschriben/die ich auch auffhebe/oft  
widerholet/cuch beyden Herrn von Cleruant/vnd  
von Schassincourt/vnd andern/so meiner geschäfft  
halbē bey jrer Person gewesen/deßgleichē jre Frau  
Mutter/die Königin/mündlich vnd schriftlich ver-  
heissen haben.

Nun aber höre ich vnuerschens/das E. Kstai. mit  
denen die sich wider derselben dienst haben emporet/  
von friden gehandlet habe der gestalt/das E. Kstai.  
vorig fridens Edict sol zerrissen/jre getreue Diener  
durchechtet/die Bunds verwandten bewert/vnd al-  
so bewert sein sollen/das E. Kstai. jre macht vnd jren  
Namen darleihen solle/vn das alle wider jre gehor-  
samten vnd getrewen vnderthanen/vnd wider mich  
selbs/der ich doch die Ehr hab/das ich E. Kstai. ange-  
höre vnd verwandt sey. So ich doch/sindt der zeit ich  
in guter zuuersicht gestanden/das ich E. Kstai. gnad  
(:) iij vnd

vñ gunst geniesen möchte/dieselbige nit kan durch et  
was anders von mir entfremdet haben/dass durch  
mein gedult vñ gehorsam. In was labyrinth vñ zweit  
sel ich stehē/vñ was für hoffnung mir noch vbrig sey/  
anders dann aller Hoffnung beraubt sein/laß ich  
Euwer Maestat selbs ermessen. Euwer Maestat/  
hab ich in der Declaration/so von meinewegen ist  
überantwort worden/zu allen billichen miteln so zu  
allgemeinem friden/zu jrer Maie. ruh/und zu jhrer  
Untertanen ergotzligkeit dienen mögen/mich klar-  
lich erbottē/ist es vmb die Religion zuchun (welche  
doch freilich nit die sach ist/so jne am meysten angele-  
gen/sie behelfen sich dere wie sie wölle) so bin ich zu-  
friden/dz ein frey Concilium darauß schliesse. Ist es  
vñ sicherheit zuchun (welche jnen surwar nicht noch  
ist zu fordern) so hab ich mich erbottē/all mein Be-  
gierung/vñ alle ort die ich inhas/ zu lassen/man nur  
sie dergleichen chun/damit gemeiner Friede dieses  
Reichs nit gehindert werde/Suchen sie mich selbs/  
oder ist es vñ meines Vettern willen/dz sie das Kö-  
nigreich vntuhig mache/so hab ich begert/dz der ha-  
ber zwischen jnen vñ mir/ohn E. Mai. beschwerung  
oder aber damit der gemein jammer abgekürzt we-  
de/zwischen jr selbst vñ meiner Personen ausgeführt  
werde/in summa/vber alles/das für billich erkannt  
werden mag/vñ wider alle natürliche neigung/hab  
ich aller ding E. Maest. befelh nach mich gerichtet.

Joh

Ich hab vbet alle gebür vnd vntangesehen der vngleichheit unsers Standes vnd Würden / mich wöllen gleich machen dem aller geringsten aus den meinen / auf das ich so groß unglück auch mit meinem eignen blut vorkommen möchte. Soll ich aber so unseelig sein / (das ich noch nic glauben kan) das E. Wsa. in gemelter Friedshandlung zum beschluß fortfare / ungeachtet jetz gemelter fürschlege vnd vnderwerfung / vnd wider ihre eygen verschreibung / vnd wider sich selbs / ihre Edicte zerreißen solle : So klag ich von ganzem hertzen E. Wsaie. Zustande / in ansehen das dieselbige gezwungen wird / zu frein gänglichen vndergang / vnd dieses Königreichs Camer vnd Elend / dieweil sie meines getreuwen dienst nicht gebrauchē will / welches jammers ende man vergeblich wird hoffen / bis an ir eygen endt. Daß das ist ja nun gemeint vñ einem jeglichen bekant / auß der erfahrung 20. jaren her vnd drüber / das sie sich vergebens bemühen jren anschlag hinauß zufüren / vnd was sie bauwen gereicht nur zu E. Ws. zerstörig. In desß wil ich mich getrostet meiner vnschuld / meines auffrichtigen gemüts / vñ meiner herzlichen wolmeynung gegen E. Ws. vnd derselbigen ganzen Stadt vnd reich / welches aus gegenwärtigen gefahr vnd verderblichem Schiffbruch zuerrettē / an mir ja nicht gemägelt hat. Wn wil mich souil zu Gott / der meiner gerechtigkeit vnd trewe beschützer ist / versehen / das er mich in diser noch

not nit verlassen/sondern mir herz vnd mutt/vnnd  
mittel/der ich bedorffen werd wider all meine feind/  
so auch E. Wai. Feind sind / zwifach erstatten wer-  
de. Denselbigen bitte ich/das er E. Wia. guten heil-  
samen Rat mittheile/derselbigen in jren geschefften  
mit seiner stercke behstand thu/vnd mir gnad verlei-  
he/E. Wia. meinen dienst/so ich jr schuldig bin / vnd  
mich die zeit meines lebens schuldig zusein erkenne/  
zuleysten/vn endlich/das er E. Wia. erhalte/Seit  
gnedigsten Herren/lange zeit in volkommener Ge-  
sundheit.

Zu Bergerae den 21. July anno 1585.

E. Wst.

Ganz vndertheniger/gehorsamer/vnnd getrewer  
vnderthan vnd Diener

H E N R Y.

DHM

81-168  
200/179

1000 - 7- London 4, 326

1000  
800

